## **Příloha 2: Překlady dokumentů EAP**

## ŠTRASBURSKÁ DEKLARACE PSYCHOTERAPIE

V souladu s cíli Světové zdravotnické organizace (WHO), nediskriminačním přístupem platným v rámci Evropské Unie (EU) a určeným pro Evropský hospodářský prostor (EEA) a principem volného pohybu osob a služeb níže podepsaní souhlasí s následujícími body:

1. Psychoterapie je nezávislá vědecká disciplína, jejíž výkon je nezávislým a svobodným povoláním.
2. Psychoterapeutický výcvik probíhá na pokročilé, kvalifikované a vědecké úrovni.
3. Je zajištěna a garantována rozmanitost psychoterapeutických metod.
4. Úplný psychoterapeutický výcvik zahrnuje teorii, sebezkušenost a praxi pod supervizí. Poskytuje přiměřenou znalost různých psychoterapeutických procesů.
5. Do výcviku lze vstoupit na základě rozličné předchozí kvalifikace, zvláště v humanitních a sociálních vědách.

Štrasburk, 21. října 1990

Překlad pořídili Zdeněk Macek, Jan Hesoun a Jan Švehlík. ([originální text](http://www.europsyche.org/download/cms/100510/EAPLogo-Strassburg-Dekl-e.pdf) na stránkách EAP)

## Definice profese psychoterapie

[Dokumenty EAP](http://www.czap.cz/domu5/zapisy-dokumenty/94-dokumenty-eap)

1) Psychoterapeutická praxe je komplexní, vědomá a plánovaná léčba psychosociálních, psychosomatických a behaviorálních poruch či stavů utrpení pomocí psychoterapeutických vědeckých metod, a to interakcí mezi jednou či více léčenými osobami a jedním nebo více psychoterapeuty s cílem snížit záporný postoj ke změně a umožnit zrání, rozvoj a zdraví léčené osoby. To vyžaduje obecný i specifický výcvik a vzdělání.

2) Nezávislá praxe psychoterapie spočívá v svébytném odpovědném výkonu schopností popsaných výše, ať již je prováděna v soukromé praxi nebo v rámci instituce.

Příloha č. 1, jednání výboru EAP, Syrakusy, 17.-18. října 2003

Překlad originálu pořídil Jan Švehlík, doplnil Jan Hesoun.